

# Вышло собрание изречений бин Ладена

Американское издательство Verso выпустило собрание высказываний Усамы бен Ладена.

Усама бен Ладен хочет, чтобы Соединенные Штаты обратились в ислам, отказались от Конституции, запретили банки, определили тюремный срок за гомосексуализм и подписали Киотский протокол о климатических изменениях, пишет британская газета «The Daily Telegraph».

Первое полное собрание заявлений саудовца под названием Messages to the World. The Statements of Osama Bin Laden ("Послания миру. Заявления Усамы бин Ладена") предлагает картину мира, в котором противники ислама сделают первые шаги к своему спасению, приняв "религию всех пророков". Книга объемом 224 страницы стоит 17 долларов.

Заявление Усамы бин Ладена объявлено первым подробным перечнем различных высказываний, угроз и размышлений лидера мирового терроризма с 1994 по 2004 год. Редакторы этого текста выкорчевали из него многие заявления, которые они сочли подделками, и сделали обратный перевод, чтобы исправить "ужасные" ошибки. Его условия капитуляции, предложенные Америке, появились после терактов в сентябре 2001 года и включали в себя требования, выполнение которых равнозначно отказу от большинства особенностей западного образа жизни. Алкоголь и азартные игры должны быть запрещены, а в газетах и рекламе не место фотографиям женщин.

Всех женщин, которые занимаются обслуживанием "пассажиров, посетителей и посторонних", то есть всех от стюардесс до официанток, следовало бы выгнать с работы. Запад, превратившийся в "наихудшую цивилизацию в истории человечества", должен "положить конец распространившимся притеснениям, лжи, аморальности и разврату". По словам представителя Verso Гэвина Браунинга, осуждение - это "ожидаемая реакция". "Идея заключалась в том, чтобы выпустить академическое собрание высказываний бин Ладена, - добавляет он. - До этого момента его выступления были доступны только в форме плохих переводов или обрывков".

Издательство Verso заявляет, что готово к критике за публикацию размышлений террориста номер один, но отрицает при этом, что издание является джихадистским эквивалентом "Mein Kampf". Объясняя публикацию книги, издательства сообщает, что "эти тексты предоставляют собой свидетельства, необходимые для понимания сути программы "Аль-Кайеды", которая является странной смесью на основе учений Корана, полученной в ЦРУ подготовки, регулярного вмешательства в политику региона Персидского залива и мессианского антиимпериализма".

Тексты показывают, что аргументы террориста бывают непоследовательными, говорят в Verso. Книга позволяет понять, как "уклончивые заявления о настоящей цели и численности его группы, а также о его личной роли в осуществлении терактов" помогают бин Ладену "сохранять миф о его личности", говорится в аннотации. Браунинг подчеркнул, что публикация взглядов бин Ладена не означает их одобрения со стороны издательства.

Вступление к книге написано профессором Брюсом Лоуренсом, который преподает исламоведение в Университете Дьюка в Северной Каролине и называет бин Ладена "одним из лучших прозаиков, пишущих на арабском языке". Многие прошлые переводы слов главы "Аль-Кайеды" были "ужасающими" и часто неверными, говорит он. В книге террорист, ответственный за гибель 3 тыс. мирных жителей в сентябре 2001 года, говорит, что убивать невинных плохо. По словам бин Ладена, сейчас разразился глобальный конфликт между мусульманской общиной (уммой) и "неверными", передает Newsru.

Поделиться в соцсетях:

Также читайте эксклюзивную информацию в соцсетях:

- [Телеграм](#)
- [ВКонтакте](#)

Связаться с редакцией Бабра:  
[newsbabr@gmail.com](mailto:newsbabr@gmail.com)

#### НАПИСАТЬ ГЛАВРЕДУ:

Телеграм: [@babr24\\_link\\_bot](#)  
Эл.почта: [newsbabr@gmail.com](mailto:newsbabr@gmail.com)

#### ЗАКАЗАТЬ РАССЛЕДОВАНИЕ:

эл.почта: [bratska.net.net@gmail.com](mailto:bratska.net.net@gmail.com)

#### КОНТАКТЫ

Бурятия и Монголия: Станислав Цырь  
Телеграм: [@bur24\\_link\\_bot](#)  
эл.почта: [bur.babr@gmail.com](mailto:bur.babr@gmail.com)

Иркутск: Анастасия Суворова  
Телеграм: [@irk24\\_link\\_bot](#)  
эл.почта: [irkbabr24@gmail.com](mailto:irkbabr24@gmail.com)

Красноярск: Ирина Манская  
Телеграм: [@kras24\\_link\\_bot](#)  
эл.почта: [krasyar.babr@gmail.com](mailto:krasyar.babr@gmail.com)

Новосибирск: Алина Обская  
Телеграм: [@nsk24\\_link\\_bot](#)  
эл.почта: [nsk.babr@gmail.com](mailto:nsk.babr@gmail.com)

Томск: Николай Ушайкин  
Телеграм: [@tomsk24\\_link\\_bot](#)  
эл.почта: [tomsk.babr@gmail.com](mailto:tomsk.babr@gmail.com)

[Прислать свою новость](#)

#### ЗАКАЗАТЬ РАЗМЕЩЕНИЕ:

Рекламная группа "Экватор"  
Телеграм: [@babrobot\\_bot](#)  
эл.почта: [equatoria@gmail.com](mailto:equatoria@gmail.com)

#### СТРАТЕГИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:

эл.почта: [babrmarket@gmail.com](mailto:babrmarket@gmail.com)

[Подробнее о размещении](#)

[Отказ от ответственности](#)

[Правила перепечаток](#)

[Соглашение о франчайзинге](#)

[Что такое Бабр24](#)

[Вакансии](#)

[Статистика сайта](#)

[Архив](#)

[Календарь](#)

[Зеркала сайта](#)